

PRUNET-ET-BELPUIG (nom correct: PRUNET I BELLPUIG)

Régions historiques du Rosselló (Prunet) et du Vallespir (Bellpuig)

Cadastre corrigé le 12 mai 2016 à la mairie. Maire: Benoit Bonacaze.

Commande du Conseil Départemental des Pyrénées-Orientales.

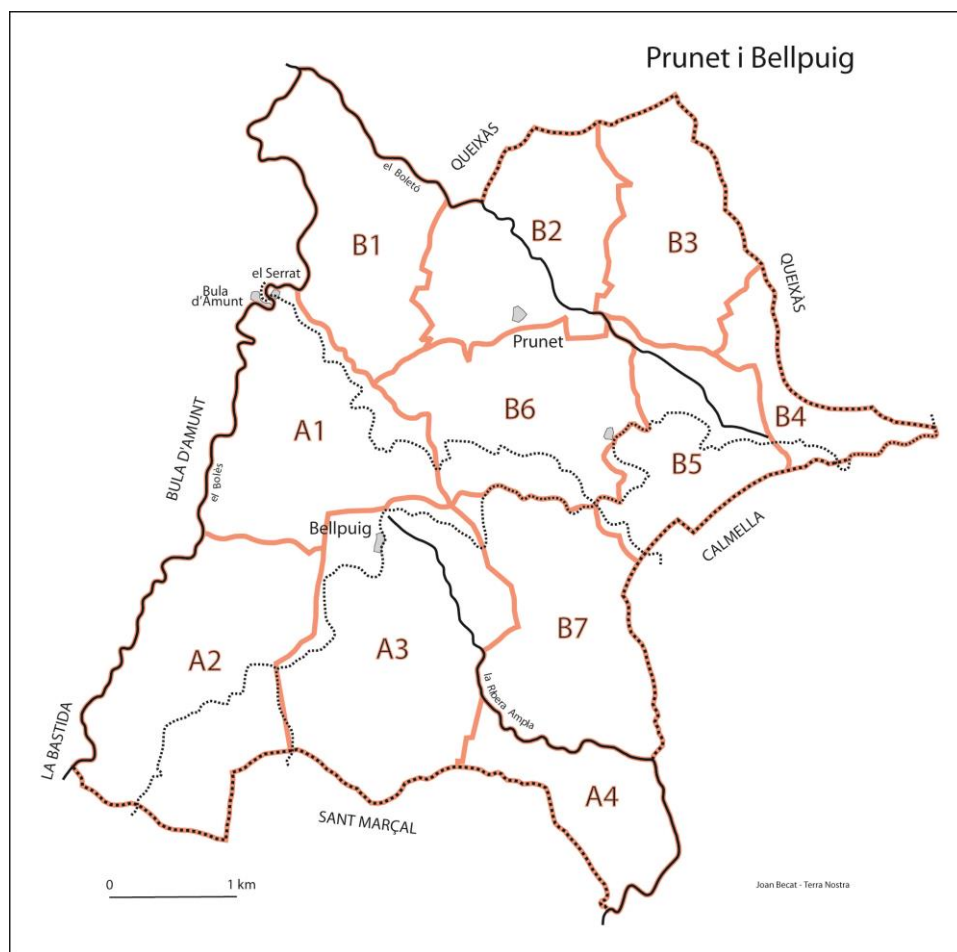
Responsable à la DGI de Perpignan: Patrick MOUREY, ingénieur du cadastre.

Expert: Joan BECAT, Études Catalanes, Université de Perpignan.

Recueil préliminaire des noms de la commune le 22 décembre 2012: René PAYRÉ, Monique VILLELONGUE-PAYRÉ, ancien maire, Joan BECAT.

L'Institut Géographique National (IGN, Paris) a corrigé la toponymie de Prunet-et-Belpuig sur son portail internet **GEOPORTAIL** et sur sa carte au 1:25.000 *Ceret* n°2449 OT.

Note: Vous trouverez l'ensemble des toponymes de Prunet-et-Belpuig avec leur graphie catalane correcte dans l'Atlas toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, éd. Terra Nostra, Prades, 2015, 2 volumes, 970p.



TOPONYMES ET FEUILLES CADASTRALES	NOM SUR LE CADASTRE ANTÉRIEUR	NOM SUR LE CADASTRE ACTUEL CORRIGÉ	NOM SUR GEOPORTAIL (portail cartographique de l'IGN)
Noms de sections cadastrales			
A2	Lo Bach	el Bac	-
B2	Bac del Ciré	Bac del Cirer	-
B1	Bac de l'Ours	Bac de l'Ós	Bac de l'Ós
B4	Bac des Lapins	Bac dels Conills	-

B6	Bac d'en Noell	Bac d'en Noell	-
B6	Bac d'en Perdigueille	Bac d'en Perdiguella	-
B7	Los Bacs	els Bacs	-
B3	Las Bagues	les Bagues	-
A3	Belpuig	Bellpuig	-
B7	Boulcadous	els Bolcadors	-
B7	Bourbouille	Borbolla	Borbolla
B7	Bosc Mal	Bosc Mal	Bosc Mal
B3	La Broussère	la Brossera	-
A1	Ca l'Aiguader	Ca l'Aiguader	Mas de l'Aiguader
B5	La Calcine	el Calciner	la Calcina
B6	Cal Gros	Cal Gros	Cal Gros
A2	Cal Tort	Cal Tort	Cal Tort
A1	Lo Campas	el Campàs	el Campàs
B6	Camp de la Vigne	Camp de la Vinya	-
B6	Camp de l'Obre	Camp de l'Obra	-
B3	Camp Nou	Camp Nou	-
A1	Camps de la Vigne	Camps de la Vinya	-
A1	Canabal d'en Camps	Canabal d'en Camps	-
A1	Can Seilles	Can Celles	-
B7	Can Fourtou	Can Fortó	Can Celles
A1	Can Jaumille	Can Jaumilla	Can Jaumilla
B2	Can Périllou	Can Perilló	Can Perilló
A1	Can Poulcère	Can Polsera	-
A1	Can San	Can Sant	Can Sant
B6	Can Bernède	Can Verneda	-
A1	Can Xatard	Can Xatard	Can Xatard
A3	Lo Castell	el Castell	el Castell
A1	Clot d'en CoUmes	Clot d'en Comes	-
B1	Los Clotets	els Clotets	-

A3	Lous Clots	els Clots	els Clots
B3	Coullade de l'Homme	Collada de l'Home	Collada de l'Home
B6	Coll de Boule	Coll de Bula	-
A4	Coll del Puill	Coll del Poll	Coll del Poll
B6	Lo Coullet	el Collet	-
B7	Lo Couloumé	el Colomer	el Colomer
A3	Cortal d'Amont	Cortal d'Amunt	Cortal d'Amunt
A1	Cortal d'en Fourtou	Cortal d'en Fortó	-
B6	Donne Morte	Dona Morta	-
A3	Las Fourroussères	les Forrosseres	-
B7	Lo Garroullé	el Garroller	el Garroller
B1	La Jasse	la Jaça	la Jaça
A3	Jasse des Berns	la Jaça dels Verns	la Jaça dels Verns
A3	La Jassette	la Jaçeta	-
B1	La Llousère	la Llosera	-
B6	Maillol Perdut	Mallol Perdut	-
A3	Mas Cramat	Mas Cremat	Mas Cremat
B1	Mas del Bosc	Mas del Bosc	Mas del Bosc
B3	Mas del Gaseill	Mas del Gasell	Mas del Gasell
B2	Mas Gleix	Mas del Gleix	Mas del Gleix
B7	Mas de Lezidrou	Mas de l'Isidro	Mas de l'Isidro
A3	Mas de l'Oriol	Mas de l'Oriol	Mas de l'Oriol
A3	Mas del Souldat	Mas del Soldat	Mas del Soldat
B5	Mas Bails	Mas d'en Valls	Mas d'en Valls
A2	Mas Xatard	Mas d'en Xatard	Mas d'en Xatard
A2	Mas Pérangel	Mas de Peràngel	Can Pertangel
A2	Masouquet	Mas Soquet	Mas Soquet
B4	Mont-Hélène	Mont Helena	Mont Helena
B2/B3	La Pastérasse-Est/Ouest	la Pasterassa Est/Ouest	-
A3	Pla de la Ceste	Pla de la Sesta	Pla de la Sesta

A3	Las Planes	les Planes	les Planes
B3	Pla Baillette	Pla Valleta	Pla Valleta
B1	Prat d'en Ceste	Prat d'en Sesta	-
B5	Puig d'en Baills	Puig d'en Valls	Puig d'en Valls
A2	Puig Roux	el Puig Roig	-
B2	Rec del Teychédou	Rec del Teixidor	-
B2	Los Recoutius	els Recotius	-
A2	Roquecourbe	Rocacorba	Rocacorba
B5	Roque Encantade	Roca Encantada	Roca Encantada
A2	Lo Rouquet	el Roquet	-
B2	La Rouquette	la Roqueta	-
B2	Ségalars	Segalars	-
B6	La Serre	la Serra	la Serrat
A1	Lo Serrat (Hameau)	el Serrat (Hameau)	-
A3/B6	Sarrat de l'Iglesi	Serrat de l'Església	-
A1	Serrat del Frare	Serrat del Frare	-
B2	Sarrat d'en Bourrougue	Serrat d'en Borruga	-
B5	La Cesta	la Sesta	-
B6	Cesta del Ferrè	Sesta del Ferrer	Cesta del Ferrer
B3	Sola de l'Estazie	Solà de l'Èxtasi	-
A3	Soula del Vignot	Solà del Vinyot	-
A4	Lo Timouné	el Timoner	el Timoner
B2	Baillelles	Vallelles	Vallelles
B6	Versailles	Versalles	Versalles
B1	Vigne del Balenciano	Vinya del Valenciano	-
B6	Vigne Redoune	Vinya Rodona	-
B1	Vignes de la Sante	Vinyes de la Santa	-
Autres noms de lieu			
B6/B7	-	-	Coll del Fang

B3	-	Coll de l'Orri	Coll de l'Orri
A1/A3	-	Coll del Ram	Coll del Ram
B7	-	Coll dels Quatre Frares	-
B5/B6/B7	Col Fourtou	Coll d'en Fortó	Coll d'en Fortó
A2/A3	-	Coll d'en Xatard	-
B4/B5	-	-	Coll de Prunet de Baix
B3/B4	-	Coll de Sulls	-
A2	-	Creu d'en Farrall	-
A2	-	Creu d'en Pigall	-
B4	-	Planal del Mont Helena	-
A2	-	Puig Roig	-
A2	-	Roc del Picó	-
B5	-	Roc del Puig de Bugarac	-
B1	-	-	Sant Marc
B3	-	Serrat del Coll del Sull	-
B4	-	Serrat de les Celles	-
A2	-	Serrat de Pedres Blanques	-
B3	-	Serrat de Plana Valleta	-
A4	-	el Vinyer	-
Bâtiments et constructions			
A3	Belpuig	Bellpuig	la Trinité
B6	-	Cal Gros	Cal Gros
B2	-	Cal Sabater	-
A2	Mas Tort	Cal Tort	-
A3	-	Can Costa-seca	-
B6	Cortal Ruines	Can Genito (Ruines)	Can Genito
A1	Mas Jaumille	Can Jaumilla	Can Jaumilla
B6	Can Manent	Can Manent ou Can Vernedes	Can Manent

A1	-	-	Can Marcenac
A1	Mas Matou	Can Mató	Can Mató
A3	-	Can Miquelet	-
A2	Mas Pérangel	Can Peràngel	Can Perangel
B2	-	Can Perilló	Prunet
A1	Mas Sougnac	Can Polsera	-
B6	-	Can Sageta	Prunet
A1	Can San	Can Sant	Can Sant
A1	Mas Xatard	Can Xatard	Can Xatard
A3	Chapelle de la Trinité	Capella de la Trinitat	Chapelle de la Trinité
B4	Ruines de la Chapelle du Mont Hélène	Capella del Mont Helena (Chapelle Ruinée)	-
B1	Chapelle Saint-Marc (Ruines)	Capella de Sant Marc (Chapelle ruinée)	-
A4	-	Casot del Vinyer	-
A3	Château de Belpuig (Ruines)	Castell de Bellpuig (Ruines)	el Castell
A3	-	Cortal d'Amunt	Cortal d'Amunt
B7	Cortal (Ruines)	Cortal d'en Lladeres (Ruines)	-
A1	Mas Seilles	Mas Celles	Mas Celles
A3	Mas Cramat	Mas Cremat	Mas Cremat
A1	Mas Aygadé	Mas de l'Aiguader	Mas de l'Aiguader
B1	Mas del Bosc (Ruines)	Mas del Bosc (Ruines)	Mas del Bosc
B3	Mas Gazeill (Ruines)	Mas del Gasell (Ruines)	Mas del Gasell
A1	Mas Gabax	Mas del Gavatx	-
B2	Mas Gleix	Mas del Gleix	Mas del Gleix
B7	Mas de Lezidrou (Ruines)	Mas de l'Isidro	Mas de l'Isidro
A3	Mas de l'Oriol	Mas de l'Oriol	Mas de l'Oriol
A3	Mas del Souldat	Mas del Soldat	Mas del Soldat
A1	-	Mas d'en Camps	-
B7	Mas d'en Fourtou	Mas d'en Fortó	Mas d'en Fortó

B5	Mas Bails	Mas d'en Valls	Mas d'en Valls
B6	-	Mas Pandora	-
A2	-	Mas Paràngel	-
A2	Mas Pillat	Mas Pillat	Mas Pillat
A2	Masouquet	Mas Soquet	Mas Soquet
A4	-	Mas Timoner	-
A1	-	Molí de l'Aiguader	-
A3	-	Montegrim	-
B1	Pont d'en Xandre	Pont d'en Xandre	Pont d'en Xandre
B6	-	Sant Esteve de Prunet (église)	-
A4	Mas Timouné	el Timoner	Mas Timoner
Eau			
A1/A2/B1	Le Boulès (Rivière)	el Bolès (Rivière)	el Bolès
B1/B2/B5/B6	Le Bouletou (Rivière)	el Boletó	el Boletó
A3/B7	Ravin de Bosc Mal	Còrrec de Bosc Mal	Còrrec de Bosc Mal
B5/B6	Ravin de Cal Gros	Còrrec de Cal Gros	-
A2	Ravin de Cal Tort	Còrrec de Cal Tort	-
A1	Ravin de Can Seilles	Còrrec de Can Cella	-
B7	Ravin de Lavaill ou de Bourbouille	Còrrec de la Borbolla ou de la Vall	Còrrec de la Borbolla
A1/B1/B6	Ravin de la Coume	Còrrec de la Coma	Còrrec de la Coma
B1	Ravin de la Donne Morte	Còrrec de la Dona Morta	-
A3	Ravin de la Font	Còrrec de la Font	-
B2/B6	Ravin de la Font	Còrrec de la Font	-
B7	Ravin de la Font	Còrrec de la Font	-
B3	Ravin de la Font del Ciré	Còrrec de la Font del Cirer	-
A4	Ravin de la Font del Mas Cramat	Còrrec de la Font del Mas Cremat	-
A1/A2	Ravin de la Font del Salse	Còrrec de la Font del Salze	Còrrec de la Font del Salze

B2/B3	Ravin de la Font del Baillet	Còrrec de la Font del Valleta	Còrrec de la Font del Valleta
A3	Ravin de la Fourmentère	Còrrec de la Formentera	Còrrec de la Formentera
A1	Ravin	Còrrec de la Galla	-
A3	Ravin de la Jassette	Còrrec de la Jaceta	Còrrec de la Jaceta
A1	Ravin	Còrrec de l'Alzina	-
B2	Ravin de l'Alzinade	Còrrec de l'Alzinada	Còrrec de l'Alzinada
A1	Ravin de la Millère	Còrrec de la Millera	Còrrec de la Millera
B2/B3	Ravin de la Pasterasse	Còrrec de la Pasterassa	Còrrec de la Pasterassa
B1/B2	Ravin de la Proxèse	Còrrec de la Proxesa	-
A3	Ravin de la Ceste	Còrrec de la Sesta	-
B5/B6	Ravin de la Ceste	Còrrec de la Sesta	Còrrec de la Cesta
A1	Ravin de la Tourre	Còrrec de la Torre	Còrrec de la Torre
B6	Ravin de la Vigne	Còrrec de la Vinya	-
B6	Ravin de la Vigne de Bantoure	Còrrec de la Vinya d'en Ventura	-
A2	Ravin du Bach	Còrrec del Bac	-
B1	Ravin del Bosc	Còrrec del Bosc	-
B2	Ravin del Bosc de San Juan	Còrrec del Bosc de Sant Joan	Còrrec del Bosc de Sant Joan
B1	Ravin del Bosc Llarg	Còrrec del Bosc Llarg	-
B4	Ravin	Còrrec del Bosc Negre	-
B6	Ravin del Camp de la Vigne	Còrrec del Camp de la Vinya	-
B6	Ravin del Camp de l'Obre	Còrrec del Camp de l'Obra	-
B3	Ravin del Camp del Soula	Còrrec del Camp del Solà	-
B1	Ravin del Camp des Oms	Còrrec del Camp dels Oms	-
A1	Ravin du Clot de la Font	Còrrec del Clot de la Font	Còrrec del Clot de la Font
B1	Ravin del Clot del Rey	Còrrec del Clot del Rei	-
B6	Ravin del Coll del Pang	Còrrec del Coll del Fang	-

B5/B6	Ravin de l'Hermita	Còrrec de l'Ermita	-
B3	Ravin de las Bagues	Còrrec de les Bagues	-
B1	Ravin de las Canelettes	Còrrec de les Canaletes	-
A3	Ravin de Fourroussères	Còrrec de les Forrosseres	Còrrec de les Forrosseres
A3	-	Còrrec de les Planes	-
B3	Ravin de las Vignes	Còrrec de les Vinyes	-
B3	Ravin de l'Estazie	Còrrec de l'Èxtasi	-
B3/B4/B5	Ravin del Gazeill	Còrrec del Gasell	Còrrec del Gasell
B7	Ravin del Glabessé	Còrrec del Glevasser	-
B2	Ravin de l'Hort	Còrrec de l'Hort	-
A2	Ravin de Masouquet	Còrrec del Mas Soquet	-
A3	Ravin de l'Oriol	Còrrec de l'Oriol	-
B5/B6	Ravin d'el Pasqué	Còrrec del Pasquer	-
B3	Ravin del Pla Baillette	Còrrec del Pla Valleta	Còrrec del Pla Valleta
A2	Ravin du Prat	Còrrec del Prat	-
A2	Ravin del Puig	Còrrec del Puig	-
A1/B6	Ravin del Salbié	Còrrec del Salvier	-
B7	Ravin das Bacs	Còrrec dels Bacs	Còrrec dels Bacs
B7	Ravin del Boulcadous	Còrrec dels Bolcadors	Còrrec dels Bolcadors
A1	Ravin des Camps	Còrrec dels Camps	-
A1	Ravin des Clapés	Còrrec dels Clapers	-
A2	Ravin del Sarrat	Còrrec del Serrat	-
A1	Ravin	Còrrec dels Fillols	-
A1	Ravin d'en Jaumille	Còrrec d'en Jaumilla	-
B2/B6	Ravin d'en Père Miquel	Còrrec d'en Pere Miquel	Còrrec d'en Pere Miquel
B6	Ravin d'en Poulsère	Còrrec d'en Polsera	-
A2	Ravin de Pérangel	Còrrec de Peràngel	-
B5	Ravin de Puig d'en Banot	Còrrec de Puig d'en Banot	-
B5	Ravin de Serre Llongue	Còrrec de Serrallonga	Còrrec de Serra Llonga

B2	Ravin de Baillelles	Còrrec de Valles	Còrrec de Valles
B6	Ravin de Versailles	Còrrec de Versailles	-
A3	Fontaine	Font de Belpuig	-
A1	-	Font del Salze	-
B2	Fontaine	Font del Mas del Gleix	-
B2	Fontaine	Font del Mas de l'Isidro	-
A3/A4/B7	Rivière Ample	la Ribera Ampla	Rivière Ample (Ribera Ampla)
A3/A4	Rivière del Comte	Ribera del Mas del Comte	-
A2	Ravin de Riu d'Aygue	el Riu d'Aigua	Riu d'Aigua
Voies et chemins			
A2	Chemin de Batère à Belpuig	CR dit Camí de Belpuig a Batera	-
A1/A3	Ancien Chemin de Saint Marsal à Perpignan	CR dit Camí de Belpuig a Prunet	-
B1	Chemin de Boule d'Amont à Casefabre	CR dit Camí de Bula d'Amunt a Casafabre	-
B1	Chemin de Boule d'Amont à Ille-sur-Têt	CR dit Camí de Bula d'Amunt a Illa	-
B6	-	CR dit Camí de Cal Gros	-
B4/B7	Ancien Chemin /CR de Prunet à Calmeilles	CR dit Camí de Calmella	-
B7	Ancien Chemin de Calmeilles au Mas d'en Fourtou	CR dit Camí de Calmella al Mas d'en Fortó	-
B6	-	CR dit Camí de Can Manent	-
B2	-	CR dit Camí de Can Perilló	-
A2	Chemin de la Bastide à Saint Marsal	CR dit Camí de la Bastida a Sant Marçal	-
B2	Chemin de la Fontaine	CR dit Camí de la Font del Mas del Gleix	-
A1	Chemin de la Trinité	VC n°3 dite Camí de la Trinitat al Serrat	-
A3	CR du Mas Cramat à Belpuig	CR dit Camí del Mas Cremat	-

B1	Chemin du Mas del Bosc	CR dit Camí del Mas del Bosc	-
B7	Chemin du Mas de Lézydrou au Mas d'en Fourtou	CR dit Camí del Mas de l'Isidro al Mas d'en Fortó	-
A3	Ancien Chemin du Mas Souldat	CR dit Camí del Mas del Soldat	-
B7	Chemin du Mas d'en Fourtou à Prunet	CR dit Camí del Mas d'en Fortó a Prunet	-
A2	Ancien Chemin du Mas Pérangel	CR dit Camí del Mas Peràngel	-
A1	-	CR dit Camí del Serrat	-
A1/A2	CR de Boule d'Amont au Masouquet	VC n°4 /CR dit Camí del Serrat al Mas Soquet	-
B1/B2/B6	CR du Col Fourtou au Pont d'en Xandre	VC n°5 dite Camí de Prunet al Pont d'en Xandre	-
B5/B6	CR de Prunet à Calmeilles	VC n°1 dite Camí de Prunet a la Mare de Déu del Coll	-
B5	Ancien Chemin de Prunet au Mas Fourtou	VC n°2 dite Camí de Prunet al Coll d'en Fortó	-
A3	Chemin de Saint-Marsal au Mas Cramat	CR dit Camí de Sant Marçal al Mas Cremat	-
A2	Ancien Chemin de Belpuig à la Bastide	CR dit Camí Vell de Bellpuig a la Bastida	-
A1	Ancien Chemin de Belpuig à Boule d'Amont	CR dit Camí Vell de Bellpuig a Bula d'Amunt	-
A1	Ancien Chemin de Belpuig au Mas d'en Jaumilla	CR dit Camí Vell de Bellpuig al Mas d'en Jaumilla	-
B1/B2/B6	Ancien Chemin de Prunet à Boule d'Amont	CR dit Camí Vell de Bula d'Amunt a Prunet	-
B1/B2/B3	Ancien chemin de Boule d'Amont à Thuir	CR dit Camí Vell de Bula d'Amunt a Queixàs	-
A2	Ancien Chemin de la Bastide à Perpignan	CR dit Camí Vell de la Bastida	-
A3/A4	Ancien Chemin de la Bastide à Oms	CR dit Camí Vell de la Bastida a Oms	-
B3/B4/B5	Ancien Chemin d'Ille-sur-Têt à Oms	CR dit Camí Vell d'Illa a Oms	-

B5/B6/B7	Ancien Chemin de Saint Marsal à Perpignan	CR dit Camí Vell de Perpinyà	-
B2	Ancien Chemin de Prunet à Thuir	CR dit Camí Vell de Prunet a Tuïr	-
A3	Ancien Chemin de Saint Marsal à Belpuig	CR dit Camí Vell de Sant Marçal	-
A1	Ancien Chemin de Saint Marsal à Boule d'Amont	CR dit Camí Vell de Sant Marçal a Bula d'Amunt	-
A1	Ancien Chemin de Saint Marsal à Oms	CR dit Camí Vell de Sant Marçal a Oms	-
A2	Ancien Chemin de Velmanya à Perpignan	CR dit Camí Vell de Vallmanya	-